

## MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 87 — 2238

6 NOVEMBRE 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 mars 1981 relatif au plan d'amortissement de la dette cumulée du régime de pension des travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi de redressement relative aux Classes moyennes du 10 février 1981, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1981 relatif au plan d'amortissement de la dette cumulée du régime de pension des travailleurs indépendants;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Ministre des Classes moyennes, de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les deux colonnes qui figurent à l'article 1er de l'arrêté royal du 26 mars 1981 relatif au plan d'amortissement de la dette cumulée du régime de pension des travailleurs indépendants sont, pour les années 1988 et suivantes, modifiées et complétées comme suit :

« 1988	1.200
1989	1.200
1990	1.200
1991	1.200
1992	1.200
1993	1.200
1994	1.200
1995	1.200
1996	1.200
1997	607,4 »

Art. 2. Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre des Classes moyennes, Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 novembre 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
M. EYSKENS

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Classes moyennes,  
J. BUCHMANN

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,  
P. MAINIL

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,  
G. MUNDELEER

## MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 87 — 2238

6 NOVEMBER 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 maart 1981 houdende het plan tot aflossing van de gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel der zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de herstelwet inzake de Middenstand van 10 februari 1981, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1981 houdende het plan tot aflossing van de gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel der zelfstandigen;

Gelet op de voordracht van Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Middenstand, Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De twee kolommen die voorkomen in artikel 1 van het koninklijk besluit van 26 maart 1981 houdende het plan tot aflossing van de gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel der zelfstandigen worden, voor de jaren 1988 en volgende, gewijzigd en aangevuld als volgt :

« 1988	1.200
1989	1.200
1990	1.200
1991	1.200
1992	1.200
1993	1.200
1994	1.200
1995	1.200
1996	1.200
1997	607,4 »

Art. 2. Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Middenstand, Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 november 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
M. EYSKENS

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Minister van Middenstand,  
J. BUCHMANN

De Staatssecretaris voor Pensioenen,  
P. MAINIL

De Staatssecretaris voor Middenstand,  
G. MUNDELEER

F. 87 — 2239

7 NOVEMBRE 1987. — Arrêté royal portant exécution de l'article 5, alinéa 2, des arrêtés royaux n° 38 du 30 mars 1982, n° 160 du 30 décembre 1982, n° 218 du 7 novembre 1983 et n° 290 du 31 mars 1984

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 30 mars 1982 fixant, dans le secteur des travailleurs indépendants, une cotisation spéciale temporaire à charge des isolés et des familles sans enfant, notamment l'article 5, alinéa 2;

N. 87 — 2239

7 NOVEMBER 1987. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 5, 2de lid, van de koninklijke besluiten nr. 38 van 30 maart 1982, nr. 160 van 30 december 1982, nr. 218 van 7 november 1983 en nr. 290 van 31 maart 1984

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 30 maart 1982 tot instelling, in de sector der zelfstandigen, van een bijzondere tijdelijke bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen, inzonderheid op artikel 5, 2e lid;